



STEINBOCK GmbH

Maschinenschutz • Machine Protection

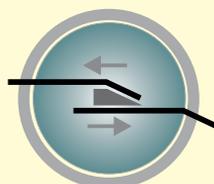
microFIN®

Die modulare Lamellenabdeckung

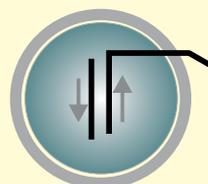
The modular finned cover



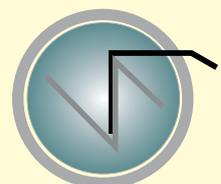
Kompakt
Compact



Kratzfest
Anti-Scratch



Austauschbar
Exchangeable



Dicht
Tight

microFIN[®]

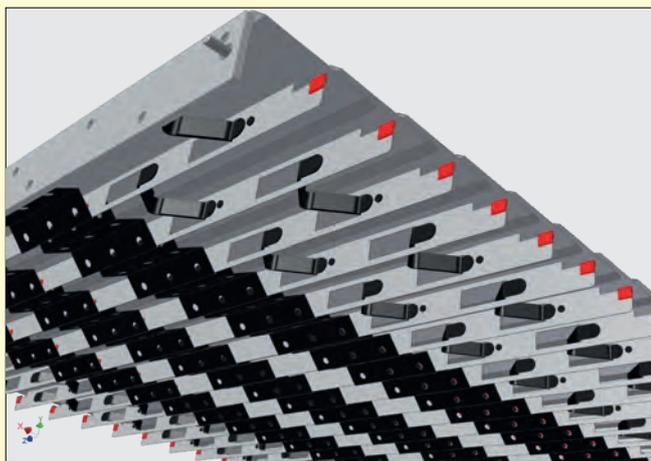
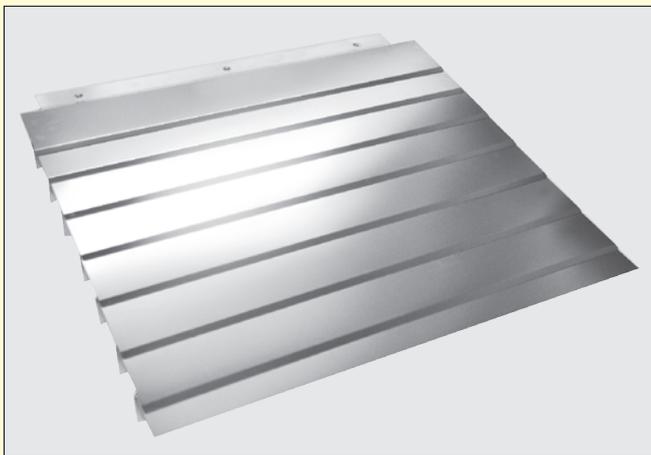
Die modulare Lamellenabdeckung

microFIN: **micro** weist auf das superkleine Zusammen-druckmaß hin und **FIN** bedeutet auf Englisch Lamelle.

Die Funktion und Zuverlässigkeit von microFIN[®] Lamellen-abdeckungen wurden erfolgreich in Langzeittest namhafter Werkzeugmaschinenhersteller unter Beweis gestellt.

Ihre Vorteile:

- Anwendung frontal, vertikal, horizontal (z.B. als mitfahrende Dachabdeckung)
- Hochwertige Edelstahllamellen
- Kostengünstig und schnell lieferbar
- Extrem kleines Zusammendruckmaß
- Gleichmäßiger Auszug, keine Anschlaggeräusche
- Mit Beschichtung besonders leise
- Beständig gegen Späne und Schweißspritzer
- Geeignet für hohe Verfahrgeschwindigkeiten
- Beschleunigung bis zu 2,5g
- Lieferung auf Wunsch komplett mit Führungen. Anschraubfertig!



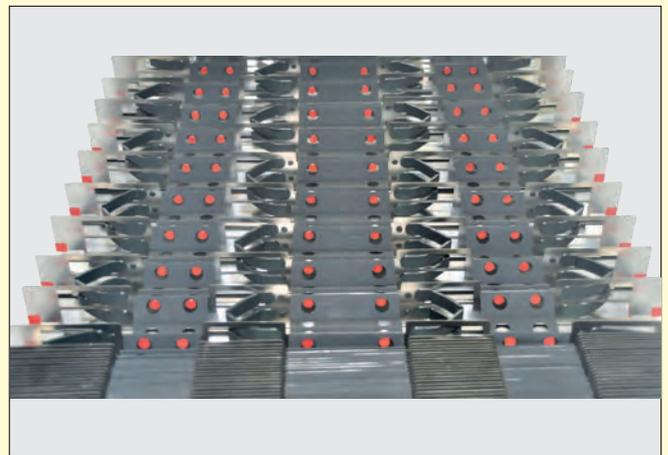
The modular finned cover

microFIN: **micro** refers to the extremely-small compression size and **FIN** stands for fin (lamella)

The function and reliability of microFIN[®] finned covers have been successfully proven in long-term tests by renowned machine tool manufacturers.

Your advantages:

- Application frontal, vertical, horizontal (e.g. as movable roof cover)
- High-quality stainless steel fins
- Cost-effective and short delivery time
- Extremely small compressed length
- Smooth extension, no impact noises
- With coating particularly quiet
- Resistant to chips and welding splatter
- Suitable for high travel speeds
- Acceleration up to 2.5g
- Delivery complete with guides. Ready to screw on!



microFIN®

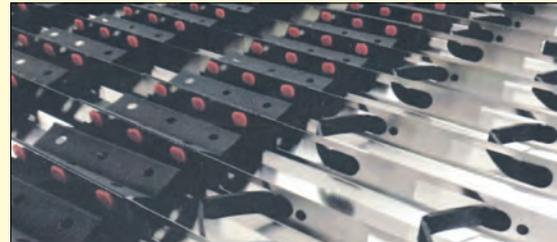
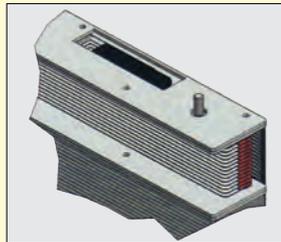
Die modulare Lamellenabdeckung

The modular finned cover

Die patentierte microFIN Maschinen-Schutzabdeckung weist ein einzigartiges Verhältnis von Auszug zu Zusammendruck auf. Dies ergibt sich dadurch, dass die Feder-elemente bedingt durch eine besondere Geometrie direkt in die Lamellen eingreifen. Dadurch kann ein Zusammendruckmaß von nur 2,4 mm (!) pro Lamelle erreicht werden. Der Maschinenhub kann gegenüber herkömmlichen Abdeckungen somit wesentlich vergrößert werden.



The patented microFIN machine cover has a unique ratio of extension to compression. This is due to the fact that the spring elements engage directly into the fins due to a special geometry. This means that a compression of only 2.4 mm (!) per lamella can be achieved. The machine stroke can thus be considerably increased compared to conventional covers.



Die patentierte Beschichtung an den Unterseiten der Lamellen verhindert ein Zerkratzen der Lamellenober-seiten und verlängert die Standzeit bis zu 70 %. Zusätzlich wird eine höhere Dichtigkeit gegen Kühlschmier-stoffe und Späne erzielt. Derzeit können wir die Beschichtung bis zu 1.500 mm Lamellenlänge durchführen (optional).



A patented coating underneath each lamella prevents scratches on the surface of the lamellas and increases lifetime up to 70 %. In addition, a higher tightness against cooling lubricants and chips is achieved. At present we can do the coating up to a lamella length of 1.500 mm (optional).

Herkömmlich/conventional



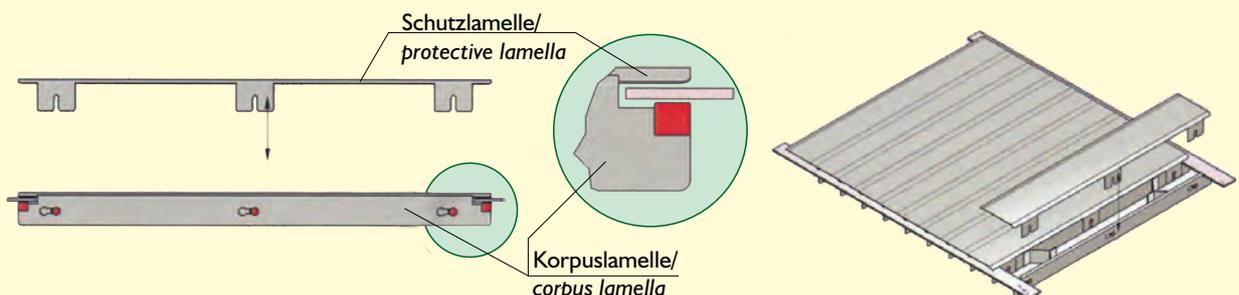
microFIN



Falls mal eine oder mehrere Lamellen ausgetauscht werden müssen - z.B. bei Beschädigung - lassen sich diese vom Ab-deckungskörper lösen, ohne die ganze Abdeckung demon-tieren zu müssen. Erreicht wird dies durch eine Steckver-bindung von Korpus und Schutzlamelle. Beschädigte Lamellen können so schnell und kostengünstig vom Arbeits-raum aus ausgewechselt werden.



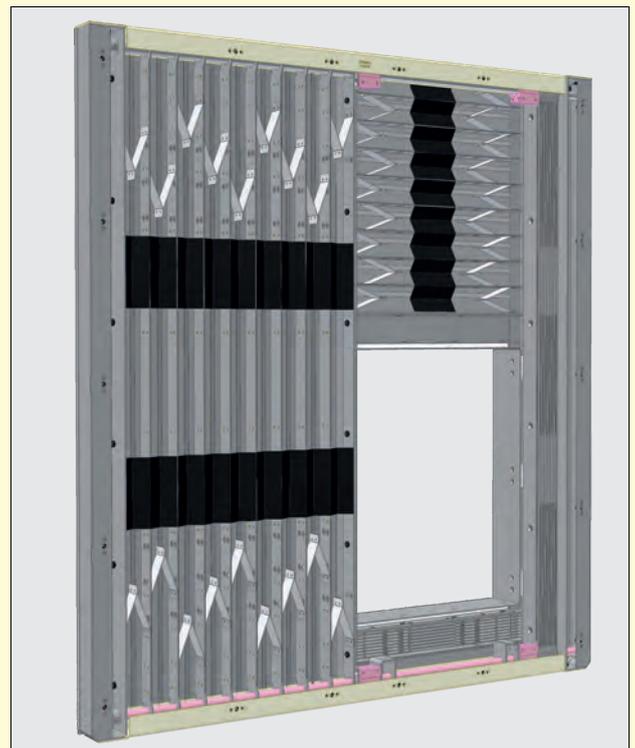
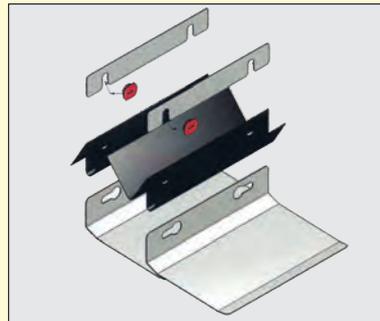
If one or more lamellas have to be replaced - e.g. in case of damage - they can be removed from the cover corpus without dismantling the entire cover. This is achieved by means of a plug-in connection between corpus and protective lamella. Damaged lamellas can thus be quickly and inexpensively replaced from the work area.



Falls die Abdeckung 100 % dicht sein muss - z.B. bei Anwendung von Kühlmittel - können wir aufgrund des modularen Aufbaues der microFIN Lamellenabdeckung optional ein Textilband an der Rückseite der Lamellen anbringen. Das Zusammendruckmaß erhöht sich dadurch nur geringfügig.



If the cover must be 100 % tight - e.g. when using coolant - we can optionally attach a fabric to the back of the fins due to the modular design of the microFIN cover. This only slightly increases the compressed length.



Beispiel einer microFIN XY-Abdeckung / Example of a microFIN XY-Protective Cover

Unser Service:
Wir lösen Ihr Maschinenschutz-Problem.
Schildern Sie uns was Sie brauchen!

Our Service:
We solve your machine protection problem.
Just let us know what you need!